Ն՝ 9063 28 ՄԱՅԻՍ, Ալաձր. 15 ՅՈՒՆԻՍ 1915 ԲԷՆԶՇԷՆԳԻՀ 28 ՄԱՅԻՍ 1331 31ԻՆՁԻ ՍԷՆԷ

ՕԱՇԻՎՐ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏՕՎՍ ՎԷՐԻՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՁԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսպիսի
ՋԻԳԻԱՆ ՁԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի թեսսպիսի 1877

ՊԱՏՈՐ ԱԼԻ ԴԱՐՁԸՍԸ
Ն. 49

կազէթայա այիս մէվասս հազգընա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընը։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազընի իմգասընը վէ իթարէխանէնին մէօհիր մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան էվրազ իսատ օլընմազ։ Իլանաթ ուրայիթի միւրէսիլէ իլէ ճեռ օլունուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱԶՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սրանցով վէ Թուրքիա	սեմեստրիկի	130 գրշ.
» » »	6 այլըզը	70 »
» » »	3 այլըզը	40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ	սեմեստրիկի	32 ֆր.
» » »	6 այլըզը	17 »
» » »	3 այլըզը	10 »

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Մայիս 27 բարիխլէ գարարկեանը ամմումիանն թեպլիղ օլընմըս տր.

1.— Զանազ գալէ հեպհէսինէ 25-26 Մայիս կէչէսի սուլէմէնին Աբը Պրուսնան սազ ճէնահմըզը իւր սեֆա իւրս եւլեթկէ Թէսրուզլուրը սահուլեթլէ վէ սուլէմնէ Թէլեֆոնը քէսիլիւլ վերտիրէրեք Բարա վէ ալֆ օլունմըզ սը։ Տիւն հեր իւր Բարաֆան խասֆիֆ վէ Ֆասըլլը բիլասէ վէ Թարը սթիլերի սեվամ իթմէ սիր։

2.— Տիկեր հեպհեւերեա չոմանը իչար պիր Թեղեասիւ եոգ սը։ (Մ)

.·. Վիէննա, 8.— Աժանս Բիւրէր իւր Ֆրանսազ կէմիսի միւրէթԹարընը Անասալը սահիլեսէ քեսին Պասրամա զալիրը ազմիւլ սիւլար օլասալընը Գահիրեան իսթիխպար իթմէ սիր։ (Մ)

— «Նայլ Ֆր. Բրեսէ» կազէթասը «Նայլ Վրէմա» կազէթասընը «Միկազիզա Բասսիանը Եվրօբայը Մերգէզի կիւքիմաթը իւլ մահարեպէ իթմէսինէ հէչ պիր սեպեպ մասգուլ եոգ սը։ Բասիա պիրթիւն գալմէ էմէլ իթթիհաղ իթմիւլի սիր» եազըսընա գարը Սթանպուլը Գահիրեանա պասուրթիւ մեմլէքէթիմիզին եէկանէ Թէեմինաթը օլան պասուրթիւ սիրասէրինա կէօրէ Բասիա Սթանպուլը Գահիրեանա սիրասէրինա կէօրէ Սթանպուլ

զերան իսկն հէր կիւն՝ պէրապէրինաէ պինկերեճ գուվվէքի հայդ մէվմանի-յէրէրի կէօթիւրիյօր։ Գիր Աւէման կա-զէթասը պիր պիանչօ եարբպ իթալիա-նըն հարպ իչիքբաք իթմէխիւէ մուխ-թէլիք ճէպկէլերուէքի հարթաքաթ իւզե-բինէ հիչ պիր նէթիճէ վերեմիւճէկկին կէօթէրիյօր։ Գու բաղամլարան անլա-յելիլար քի, Իթալիա օրաւլը 1,200,000 քիլիմիւէ պէրապէր՝ Իւչէր իթիլիֆընդն չիմիւէ գառար օղրասըղը զայիթքընը եէրինի սալուրամայ։ Գու զայիթ՝ իթիլիֆճիլարը մէնպարան վերիւէն մալիւմաթ կէօրէ, 5 միլիոն քիլիւէ պալիզ օլմադան սըր։ Գունան էն զի-յառէ Բուսլար զայիթ վէրմիւլեր սիր։ Միլիոնլարճա Բուս առքերի կիւնէյին էօնիւնաէ գար կիպի երիմիւլեր սիր։ «Թայմզ» գազէն կէյէն Յունվար այն-առ Բուս զայիթքընդն մղգարընը եօլիւ վէ եարալը 1,300,000է չէգարմայ իսկ. պունա Մաղիւբիանա գալան Բուսլարընդն օղրասըղը պէօյիւք զայիթ առ իլավէ իսիմլեի սիր քի, պուրառա քէնարիւ-ինդն 10ընճը օրաւլը մահվ իսիմիզ իսկ. պու զայիթ եօլիւ վէ եարալը հարթա իթիլիֆճիլարճա պիւլ 500,000է չէգարբլմայ իսկ։ Քէզա Բառզ Տիմբ-բիւֆին Կալիցառա թէմամբյա մահ-վալա նէթիւէնէնէն սոն Ավարիա-Աւէ-մանիա հիւճամբյա Բուսլարընդն օղրա-սըղը զայիթ առ իլավէ իսիմլեք լազմ կէլիր։ Եկէր ուզուն մէճառէթան պե-բու Բուսլարընդն 1 միլիոնառն զիյառէ է-սիր վերթիքլերի առ հիսապ իսիմբառ, Բուս զայիթքը 3 միլիոնա չէգար։ Ֆրան-սըզլարընդն զայիթքընա կէլինէ, Բոմա-առ Իւչիր Իթիլիֆընդն օրկանը օլան «Գազբրեր» Տելա Սէրա» տայրի Ֆրան-սըզ օրաւսընդն եարբընդն մահարէպէ իսէնէք հալաէ օլառառըղը թէէմին ի-սիյօր։ Եալընդզ եսիրլերին մղգառըզ 300,000 սիր։ Եկէր «Գազբրեր Տելա Սէրա»նդն կէօթիրմէկի բաղամ միւ-գալաղալը սայագ, «Տելի Մեւլին կէօթիրմէկի բաղամ գալը քի, օնառ մէլալելդա եազ սըր։ Ինկ. վէ Գէրմ-գալալարընդն 400,000 քիլիւէք զայիթքը գալը քի, պու առ սալ սաղրասը կէօրիւնմէյօր։

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ ԻԹԱԼԻԱՆ ՊԱԼՕՆԸՆԸՆ ԹԱԽԻՊԻ

«Գազբեսբանառ» սը Գուառքէլթ-առն.— Մահառ մէճալրը վիւճալրը մարպուաթ գալէմի բիսալէթ Ֆիյում սէչդ չէհրինէ պիւթիւրէք Թախիպ իսի-լեն «ՁՐԹՔառ Ճերբառ» նամ իթա-լիան զապիը սեվգ պալունառան սրքլան պասպալարընդն պիր գաչ ֆապրիգառա մառառ խասարթը մուսիպ օլառղընը պիւլիրիյօր։ Ճագաթ պէրթիւն պու ֆապրիգալարառ իւչեր սուրմագարընդն սեվամ իրմիզ սիր։ Ֆիյում ճիվարընա պիր գաչ քիւր եառալը սիւյիւչ վէ ճիվար Ավարքառ հէվալէսինառ պիր գա-սընդն Թէլեթ օլմաչ սըր։ Քանառ Քէար-բուզառ սիւքիւն ու իթիառլընը մաս-հաֆզա իսէն Ֆիյում էհալիսի պալա-նընդն Թախիպի խապէրինի քէմալը մե-սէրսէրլէ գարչալմայ սըր։ «Ֆրէմանն-պլառ»ա սա սէյդ քի. «Ֆրէմանն գապիլը սեվգ պալունը էկօրիւնիր կէօրիւնմէդ Ա-վարքառ Թալառբէսինէ գալմանմայ սըր։ Թալառբէ օնընդ ֆեվգինառ ուչ-իսգ իւզերինէ եառ կընդն չէգարան պամ-պալար ամրմայ, պալան Բուքալչգա բար-լամայ, պիր եընդն ենգազ հալինառ եէրէ սիւյմիչ սիր։» (Գ)

Զէրլինկեր վէ քայիարկեր.— Աւէման կազէթալարը Իթալիանլարընդն «ՁՐԹՔա-ռ Ճերբառ» գազիը սեվգ պալունընդն Քախրիպինառն պահալա հալպզ հազրբ-առա պիր Թալառբէսինէ Զերլինլերե իս-Թիւն պալանմասընդն իւք սէֆա վաղ օլառանընդա գալա իսիյօրլար։ Պիառլէթ-առ Թալառբէսերին Զերլինլերե իսԹիւն

«Ձերիսեի Շարգիյ»նին թեմիրիգասը 66

ՎԻՃՏԱՆ ՖԱՃԻԱԼԱՐԸ

Գու իչի պէն առախ պունառան պիր ալ եվվել եօրէնմէյ իսիմ. անլա-ռամ քի ամուսամ վառիրէնառմէսինի սեվգը մինդԹիւք հազմբ օլմայբգ գօր-գուլարը վէ ըզաբրապարը նէթիսեսի օլառագ Թահրիր եէլմէյ սիր։ Մէրբե-վիֆա Ժան Թրէյիսօր վագբայա չալմբ օլառաղը պիր բառալ սիրէն սիւյար օլբղը բէյմանի իսղերինէ Թէսիւ էթմէք ազդուսընա սիւյմիչ իսի։

Գու սեօղլեր իսղերինէ Դամլ պիր քերբե Թէթրեսի, ալնը իսղերինառ սա-վուգ սավուգ Թեղլեր հասբ օլառ։ Հայ-գարարագ սեառ քի.— Ա՛հ, մէլուն սերվէթ. Մագսիմ, հէյ օլմազառ պենիմ առախ գու սերվէթէ Թեսիւնագ բեյառ էթմէք էկիմի նա՞սբ Թեմվիգ եէլեսինէ։

պուլընառճազլարը ֆարդ օլընբյար իսի։ Այէմանլարընն բեէք չոգ մբգառառա Զերլին եառմալարընա մուգապիլ Ֆրանսբզլար պիբիւն սիդգարլարընը Թալառբեսերեթ չէվիրմիչեր վէ պեօյլեճէ Զերլինլերե եէ-Թիչեպիլեճելերինի իսմիս էթմիչեր իսի, մա մաֆիկի պու հարպ էանառընառ Ֆրանսբզլար, Ինկիլիզլեր Զերլինլերընն պիրինի Թախիպ իսէմէմիչեր սիր, Զերլինլեր իսէ բէք եիւքսէքլերե գառար չեզապիմլերի վէ ի�հարթէքերինն սեն պիր չոգ քիօմբրա ուզագլարա գա-առար կիրեպիմլերի հառեպիլ Թալառ-բեսերե գարչը պեօյիւք պիր բիւճանը հայդ սիրեր։ Գու սեպպելերե պինսեն Ավարքառ պահրիլ Թալառբեսինին իւք ալնա օլառագ պիր Զերլինի մահվ էթ-մէսի իսղերինե Ավարքառ Թալառբեսի-լերի Թառֆընառ գազանրլան մու-վաֆֆազլերինն էհեմմիյեթի մէյառառ չեզար։ (Մ)

Ճաառեա զարզուսը.— Լուկանառառքի մուխապիրեր ճառառ զարզուսընդն կէթ-առքեճ արթարղընը պիւխրիյօրար, յիդ վէ կիւզել պիր Ավարքալը գառընդ զա-ղբթանլա մինառեպարառ պուլընառառը սէպեպիլե Թեվֆիֆ իսիմիչ սիր։ Ճա-առա էնառիչեսի եհալինեն սառապիլերինի ֆեվգէլառե սրթառբլար։ (Մ)

*** Բոմա կազէթալարը չէհրը մեղ-քիւր Աւէմանառ միւթէչարը Հինեեն-պուրկընն խաֆիեն Բոմայա ավէր էթմիչ օլառղընը իսառառ իսիյօրլար։ (Մ)

*** Գիւթիւն Թիրոլ եհալեսի միւառ-ֆառ Քեապիլերինե հարթէթիլ եառ առմ իսիյօր։ Նէնիսէն գառ բարչալարը միւչիւրմիչերի հազրլանըյար։ Գու սուս-էթ 1809առ Ֆրանսբզլարառ • գառար ֆէնա օլմաչ իսի։ Ժէներալ Տանքի Թի-րոլ պաչ զամանառլըզնառ Քալին օլբն մբզ սըր։ (Օ.Լ.)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Մէձէիմսը Վիւքէլա սիւն Սառբ-զամ բաչանընն բիյառէթինառ Թօրլանմբզ սըր։

Իթալիա վէ Ամերիգա սէֆիրլերի սիւն Գաալը Աւիառ Սառբզամ բաչալբ զիյառէթ էթմիչեր սիր։

ՄՍԳԻՍ մառչընն եառբմ օլառագ պիր գաչ կ'ունէ գառար ուամանկն Թէվ զիյառքընա պալանառճազ սըր։

Իթալիա սէֆիրի սիւն Ամերիգա սէֆառէթինառ կիառպ, սէֆիր Մարկեն Թավ իւլ կէօրիւմիչ սիր։

ՊԱՂՏԱՏ վիւլեթի բալիս միւառիյ-լէթի վեքալէթինառ Բուազիմլեր գայմա-գամը էմին պեյ Թալին օլանմբզ սըր։

*** Գաղառ վիւլեթինառ պէր զբբառաթ օառառ Թեչքէլ օլանմբզ սըր։

ՊԱՂՁԷ գառառ գայմագամլբղընա Ագաբրալ նիմանառ մեքթեպի միւառիր Սեհիպ պեյ Թալին օլանմբզ սըր։

ՄԱՄՈՒՐԵԹ ԻՒՆ ՆԱՄԱՆ գազառ գայմագամլբղընա Ֆրիկ գայմագամլբղն-առան միւնֆառբլ ձէվառ, Իւնիւէ գայ-մագամլբղընա Բեյոյեկկեդ գայմագամ առպզղ Խալիլ Բէֆթ, Աառլար գայմա-գամլբղընա Գարառման գայմագամը ձէ-վառ, Շ'ըրառգ գայմագամլբղընա Գալառ-վան գայմագամլբղընառան միւն ֆառբլ Նուրեառառն, Ղարդան գայմագամլբղը-նառ Բրավէյթա գայմագամ առպզղը Աւէ Սապրի, Գալրամիչ գայմագամլբղընա Շի-լէ գայմագամ առպզղը ձէլալ, Ֆէքի գայմագամլբղընա Գէչէրի գայմագամ առ-պզղը Սապրի, Էրմենաք գայմագամլբղը-նառ Բիլա գայմագամ առպզղը Իհառ, Իւմրանիլ գայմագամլբղընա Հարբմ գայ-մագամլբղընառան միւնֆառբլ Բիլամ, Եվվէրե գայմագամլբղընա Այառնաթ գայմագամ առպզղը Բիւանթեմ Ֆեհմի, Սիբուռ գայմագամլբղընա Աճեվան գայ-մագամ առպզղը Հիւառամեառն, Իւրկիլ գայմագամլբղընա Մէնուղաթ գայմագա-մը Թահիր պեյեր Բալին վէ Մուառանա գայմագամը Նեճիբ վէ Գարամուսալ գայմագամը Ֆէրիտ պեյեր իւլ Մարին միւթէառբգը Հիմմի վէ Հէքքարի միւթէառբգը Շէֆիգ պեյեր պեճալիլ իթմիյեր սիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆԸՆ Սթանպալ պաչ չէհպենառէյլիկնէ Թալին խալիմլ օլան Մ. Բէբէֆ սիւն Սթանպալ վիլայէթինէ կեյերեգ վալի Իսմէթ պեյ զիառէթ էթ-միչ սիր։

ԻԼԱՄԼԱՐՏԱ ՄԷՎԱՏՏԸ ԳԱՆՈ-ՆԻՑԷ ԹԱՍՐԻՀԻ.— Մահքեմ գառար լառընդն խաթնառ էյլեսիկի գանառն մառառելերինն ֆէդգառթը հիքմիյէաէ Թասրիհի վէ միբուրը զէման խառառ-ընդն բույեքի հալինառ ֆիրկին վա-գուլլա միբուրը զէմանը գառ իսէն մուամիլաթ Թարիխլերինն իյդառը մուգ Թէգա օլառուղնա սառիր մահքեմէի Թէմ-ելեգին գառառը իչառ իսէնլերէ պիառ-բիմրլ սէր։

ՄԷՏԵԱԹԻՊՐ ԽՈՒՍՈՒՍԻՑԷ ՃԷՏ-Վէլի.— Սթանպալ վէ միւհագաթնառ Միւսլիմ վէ գալրը Միւսլիմ նէ գառար մէգաթթիպը խուսուսիսէ մէվճուա իսէ պուլընառընդն հրանքը հէճառ Քէրթիպի իս-ղերինէ իսիմերիսլ մանթըգառառընդը միւպէյերն սիր սէֆիքերի վալգու պու-լան Թալէպ իսղերինէ Սթանպալ Վիլայէ-թի Մեհրիճ միւթարիյէթինէն Մեհրիճ նէգառերթինէ Թագարմ օլանմբզ սըր։

ՊԻՐ ՖԷՕՄԻՒՐ ՄՍՏԷՆԻ.— «Գէլ-բուբ» կազէթառընդն պէյանընա կէօրէ, Թարպալուսը Շամ ճիվարընառ զալէթ զէնկին վէ զբյրէթառր պիր քէօմիր մառկնի պուլընմբզ օլուպ, պարառան չեզարբլան քէօմիրին այնը Ֆարթիճ քէօմիրի գրմէթինէ միւառմի սիր։

ՍՈՐԻՍԱՏ ԷՖԻՆԼԷՐ.— Կէյէն սէ-նէդէ նիսալթէն Սուրիառա լաքնլերին զու սենէ առա պէրքէթիի վէ ալեա-սէվիսէ հէր նեվ հառբլարընդ կիւզիսէ օլ-առաղը երնէ մէղքիր կազէթառա օ-գունմբզ սըր։

ՈՒՆ ԳԱՌԱՆԸՆՏԱ Իրանը Հառառ պինը Քեռազիմ գառ Քիրիլեյե միւ-թէկիմ Ալի պինը Հառառնդն սիւն Ճինայեթ մահքեմէսինառ իսէր ի-սիլեն մահքեմէ նէթիճէսինառ 15 սենե քիւրկկե գանլբմառնա վէ ֆառթ հէ-նուզ 15 հառընը իքամ եալեմէսիկի հի-հէթլե 5 սենե հապառնա գառար վերիմիշ սիր։

ՀԱՑՎԱՆԼԱՐԸ ՏԱՄԿԱԼԱՆՄԱՄԸՆ ՕԼԱՆԼԱՐԱ

Սկիմիյէ ախազ ասֆեր գայեմի բիա-սեքինեհն.— 1.—Հէր նառբլառ չիմառյե գառար հալանլարընը սարմալարմառ օլանլար իչիւն Հազիրան իսթառառընդ գառար գաչ գամանառլըզ վեքեալերը ճեկիլեսինառն միւառառ պուլբուլմբզ սըր։ 2.— Գու միւառառէի մառառա-սէէն իսթիֆառ իթմեճեկլեր պէր մա-ճիպը գանուն պեհեմեհալ Տիվանը Հառ-պա վերիլեճէք էր սիր։ 3.— Մալիմ օլառղը իւզրէ պունդն հէզառը հալան-նընդն պիր պեէլ զապթ վէ միւառառ-բեսիլե պէրպէր 15 լիրառան 100 լի-բալա գառար ճէզառ նազառ վէ 2 ա-ռան 6 սա գառար հապ սըր։ 4.— Խառքեյ. Գառբմ Բառ, Ճիհանկիր, Թէյվիզիրե, Գէյրիքառ վէ Բուսմէլի Գա-զագ իչի ամբյզ առքեր չիպեսերի ման-Քբգառլբընառ պուլունան հայանառթ Գեյրիքառառ Ագառբեյերառ, Սեյիմիրե սիրը առքեր գալմինի վէ Գառը քեյ Սկիւառ վէ Անառուլա Գաղազ Իչի չիս-սեյերիառքերեր Սկիւառառա Բալա Լի մանընառա Մկիւառ սիրը առքեր չիս-պեսինե միւառառառ իթմեսի սերբեր։

Ինիթիյաթ զապիթ Ճամգեցերի բալիմ-կեահը գօմանառալրընառան. — Շամառե գառար մեքթեք ը Հառպեյեսե իլիթ վազիֆե իսեն իհթիյաթ զապիթ նամ-

Մագսիմ.— Եվվե՛թ, եվվե՛թ, սրառբզ. ֆիհան գազան, գիդ քեֆեյե օլառագ Քեհնառբ իսեբդ, սեյե՛լ մ. ֆազաթ նեբառեթ Մագսվել սրեսինին պեհապիբ-Թիւն զայպ օլառաղը Թեհնագլուգ իսեբ-իսե, նե՞ եառբանազբդ։

Նիհալեթ Մագսիմ.— Աբթբզդ եօլմեգ ալն պալդա չարե եազ սըր— սեառ։

Գամլ պիւապիթիւն Քեպանը Թաբ իթաթ. գօճառընա սրք սրք պազառագ սեառ քի.— Եալմ՞ք մի, պեպապթ. եալմեքանե՞ մի պահ իսիյառընդզ. Եզգ-ինընդզ պինառ հազիգառնը Թամրբ չա-բեառ պիլքեյլիյեն մի՞ մեֆգառա սըր։

Մագսիմ պիր ազ Թեբեառեառ պալ-լայառագ.— Նա՞սբլ։

Գամլ.— Բեք գալալ. սեբվեթի Մագսվել սլիբեսինե բեառ իսեբսինիզ։

Մագսիմ.— Ֆազաթ անլաշալրընդն կէօրէ, Մագսվելին վարիալերե պա գիլ մեվճուա սեյել սրը։

Գամլ.— Գու նազթալը պիզդաթ վե լալբզդալա Քեազեզ իթմեսեն պիբեսեն պերե հիւքմե կերեյմիք եսի սեյել սրը։

Մագսիմ.— Եվվե՛թ, եվվե՛թ, սրառբզ. ֆիհան գազան, գիդ քեֆեյե օլառագ Քեհնառբ իսեբդ, սեյե՛լ մ. ֆազաթ նեբառեթ Մագսվել սրեսինին պեհապիբ-Թիւն զայպ օլառաղը Թեհնագլուգ իսեբ-իսե, նե՞ եառբանազբդ։

Նիհալեթ Մագսիմ.— Աբթբզդ եօլմեգ ալն պալդա չարե եազ սըր— սեառ։

Գամլ պիւապիթիւն Քեպանը Թաբ իթաթ. գօճառընա սրք սրք պազառագ սեառ քի.— Եալմ՞ք մի, պեպապթ. եալմեքանե՞ մի պահ իսիյառընդզ. Եզգ-ինընդզ պինառ հազիգառնը Թամրբ չա-բեառ պիլքեյլիյեն մի՞ մեֆգառա սըր։

Մագսիմ պիր ազ Թեբեառեառ պալ-լայառագ.— Նա՞սբլ։

Գամլ.— Բեք գալալ. սեբվեթի Մագսվել սլիբեսինե բեառ իսեբսինիզ։

Մագսիմ.— Ֆազաթ անլաշալրընդն կէօրէ, Մագսվելին վարիալերե պա գիլ մեվճուա սեյել սրը։

Գամլ.— Գու նազթալը պիզդաթ վե լալբզդալա Քեազեզ իթմեսեն պիբեսեն պերե հիւքմե կերեյմիք եսի սեյել սրը։

Գամլ.— Տազու սրը։ Մարքեն Սազաիրե բեսերիմին պարճանա մուգապիլ վերիմիշ օլան 100 պին ֆր. սեյե՛լ մ. եայ իսի, Մագսիմ. չալբզբր, գազանբր, վե գու 100 ֆր.ը եերինե գարանբզ...։ Գանանանա պեն առախ պունառ մու-վաֆֆազ օլագիլբրիմ. չինանի կեմ եր-քեն բեսերիմին մրառանա վազբ եե ի-սեեկիմ։

Գու արալբզ պիրսեն պիրե գարա-ալալարագ. Անթանին սառա առախ օ-առ. վե.— Գիր միւհիգ՝, պիր միւհի-գ՝— սեյու հազրբրբ. եվվե՛թ, Սեմբ-լիս արթբզ էսկիսի կիպի սեյել սրը. պիլքիւլեյե Թեպարբ սավալ եալեսի. չիմառ սավալնառ գալբ Քարիգիլառառ Ֆիր Քազբմ չեյլեր եերեյան իթաթիկինի Քապիգ Բեեմին եալեյար։ Սեմբլիսին պիրսեն պիրե ալշառառմա սրեյմեսյալ գալվվեր մրֆքբլբեսինին Թեպեառառլ իսերբգ, նակիհան սրմազնառ միւվա-զնեճ հառալ վե գու սառբեյեճ էֆենեթը սառպզգանը զաֆել օլառղընա հիւքմ ի-սիյօր։ (Ֆեվամի)

Գամլ.— Տազու սրը։ Մարքեն Սազաիրե բեսերիմին պարճանա մուգապիլ վերիմիշ օլան 100 պին ֆր. սեյե՛լ մ. եայ իսի, Մագսիմ. չալբզբր, գազանբր, վե գու 100 ֆր.ը եերինե գարանբզ...։ Գանանանա պեն առախ պունառ մու-վաֆֆազ օլագիլբրիմ. չինանի կեմ եր-քեն բեսերիմին մրառանա վազբ եե ի-սեեկիմ։

Գու արալբզ պիրսեն պիրե գարա-ալալարագ. Անթանին սառա առախ օ-առ. վե.— Գիր միւհիգ՝, պիր միւհի-գ՝— սեյու հազրբրբ. եվվե՛թ, Սեմբ-լիս արթբզ էսկիսի կիպի սեյել սրը. պիլքիւլեյե Թեպարբ սավալ եալեսի. չիմառ սավալնառ գալբ Քարիգիլառառ Ֆիր Քազբմ չեյլեր եերեյան իթաթիկինի Քապիգ Բեեմին եալեյար։ Սեմբլիսին